

母亲的话

密那著 摇徐梵澄译

简摇介

这是现代举世闻名的神圣母亲。——对超凡入圣的人物 ,我们所崇仰的 ,不在其为凡而在其为圣。“圣而不可知之谓神” ,孟子早有此说。圣人所臻至的精神境界 ,凡夫俗子实无由而知。但神圣人物也出自人间 ,有其为凡人的一面。我们所能知的多限于这一面。然其主要方面在其为由凡人而臻圣境成圣道以至于不可知 ,真实不诬。今世在法国在印度以及世界余处 ,多称这位老母曰“神圣母亲” ,或简称“母亲”而加冠词 ,皆表尊敬。

不可知或不能知 ,与不及知或未知不同。历史不触及前项 ,历史若有阙点多属后者。我们所关注的 ,寻常是其为神圣 ,少有注及这位母亲之为凡人。听她所教示的 ,作她所指导的 ,却没有问她过去的史事。几乎一世纪了 ,尚没有一本她的专传或自传。而且 ,若立意写出某人 ,对其人应有部分倘非全部了解。据笔者所知 ,实没有人敢于说出自己能完全了解她的人。倘有人有部分对她的了解 ,是否宜于为她立传 ,尚属疑问。或者只有室利阿罗频多 ?但阿罗频多从头反对写他人的传记 ,甚至他自己的。尝说 :“我不能在冷酷的铅字下为我的门徒所杀 !”——未尝写。有些接近她的门人 ,知道某些事迹值得公诸世间的 ,又纷纷辞世 ,未曾着笔。阿罗频多顺化于

一九五■ 享寿七十八。她亦示寂于一九七三。享寿九十有六。

就世俗所共知真实可信的 ,只能举出几点 她是法国人 ,一八七八年二月二十一日 ,生于一贵族家庭。兄为非洲阿尔及利亚总督。从小学以至大学教育 ,皆受于巴黎。音乐与绘画皆其所擅长 ,有声于艺术界。亦曾结婚生一子 ,后为名教育家 ,晚年时常到印度看望她。似乎她从小即倾向于精神哲学 ,凡希腊 埃及 ,以至近东的玄秘学术 ,皆所留心 ,游历所至 ,总是访问当地玄秘学界著名人物。——附带说 本世纪初期 欧洲实出现有几位女性 ,皆以玄秘学闻名 ,如莱司大卫兹夫人 (配译 爱德蒙·蒙梭) ,入西藏深研密宗 ,写了几本书。如安丽柏爽 (粤援月译译) 到印度深研精神哲学 ,也写了几本书 ,还主持过穆勒 (配译 伏尔泰) 学会。——终于访问远东了。到日本居留了一个时期。她署名 配译 音译当是密那氏 ,但在日本称曰“美良”。大概遇到的仍是密法中人。甚想到中国游历 ,但值北洋军阀执政时期 ,社会动乱 ,未果其行。往日本时 ,中途过南印度□地舍里 ,其时为法国属地 ,遇见室利阿罗频多 ,避难在此隐居 ,论学相契 ,但未尝久留。从日本回巴黎后 ,便售去了自己的房屋 ,具备了款项 ,决定到□地舍里来开辟新天地了。其时尚无飞机之便 ,乘轮远征 ,以一九一四年三月二十九日登岸。从此开启了六十年的伟大精神事业 ,这日子成了一重要纪念日。

她曾说 ,创办一“阿施蓝”——勉强译曰“修道院” ,但不精确。——不是她的使命 ,倘是呢 ,也必是一微末不足道的使命了。但据室利阿罗频多所说 ,这“阿施蓝”是她一手所创办的。不是旁人给她的 ,也没有人能从她手里夺去。——诚然 ,我们见到其一切施設 ,皆出自新意 ,有一贯启明的原则、理想弥漫其间。可以说这仍是极纯粹的科学精神 ,从法国透进了

理性主义的近代化。今时 ,二十世纪将快结束了 ,所谓近代化或现代化 ,在世界各地皆甚为相对。以崇拜偶像或迷信而论 ,东西洋仍皆存在 ,而我们距姑且说培根 (培根 1561-1626) 的时代又多久了呢?——她的新理想 ,实是要开辟一新园地 ,使全世界的有志之士 ,为人类作新的精神追求 ,转化自己 ,由之亦转化人类。

就普通情况而言 ,一位修院的 “母亲” ,多料理全院人士的起居饮食的事 ,使其能安心办道。她当然在这方面布置妥善 ,尤其是在心理上要医治其病痛 ,解除其情意上的纠结。此属个人 ,当分别处理 ;一般则仍是讲学著书。室利阿罗频多隐居后则办杂志。其事是办个人月刊 ,每月出版一期六十四页 ,名《阿黎耶》(译名《怪道》)。继续了八年 ,始于一九一四。然自一九二六年后 ,更进一步退隐了 ,一切院务委托她办理。内而料理二千四百余人的精神和物质生活 ,外而接应全世界各处来的多半是求道之士。一切由她经理已绰有余裕。室利阿罗频多更得专于其自己的事。

若对她的伟大事业作全部介绍 ,是不可能的事 ,如有人真实彻悟的经过 ,由她所指导的 ,是修为的结果 ,室利阿罗频多偶尔在书信中透露 ,也是讳莫如深 ,为了避免俗人的干扰 ,为了其人的方便。所以 ,在隐秘方面一大部史实 ,未尝有人写出。在外表可见的 ,皆其显著的事功 ,如增加了院士 ,开辟了房产 ,以至到晚年起始要建立一新城市 ,名 “阿罗新城”……这些 ,皆经笔者已用华文写出 ,成一小册子 ,题名《南海新光》(附图片六帧 ,无页码 ,一九七一年八月 ,修院国际教育中心华文组出版。并附联合国文教组织在二十周年纪念时对此文化新城的建设提案)。此外由她所翻译成法文的室利阿罗频多的重要著作 ,有若干种 ,毋庸入此计列。然这《母亲的话》,皆

是她所自撰和讲说的 ,大致皆已译成华文。已出版者 ,凡四辑 ,皆由修院自办之印刷所印行。

第一辑摇源圆页摇出版于一九五六摇五月

第二辑摇源远页摇出版于一九五八摇七月

第三辑摇源远页摇出版于一九七八摇五月

第四辑摇源缘页摇出版于一九七八摇十一月

余尚有四辑未出版。此外尚有她的文学作品 ,是为儿童讲的故事 ,多出自印度古典 ,未计。似乎有英文译本 ,尚无华译。……林林总总 ,凡此皆提供翔实的研究资料 ,留贻明哲。

末了 ,于此且举出一极平常的事迹 ,不是什么特异功能 ,简约说仅五十年间 ,这位母亲 ,每日早晨六时一刻 ,必在其寓所二层临街的凉台上与大众相见。院友或路人时已静立街上仰望她 ,她向每人看一看 ,便退去了。晦明晴雨皆如此 ,未尝间断过一日 ,每日未尝或迟或早一分钟。其余每日上午每人授花一朵不论。其他工作更不必说。——这么五十年 ,在我辈必不免 “一日科头 ,三朝晏起 ” ,在她未尝有。这不能不使人钦服了。这不是什么法术 ,是有恒 ,是有道。

梵摇澄

一九九六年五月

目摇录摇

卷上

散策	猿
初分	猿
中分	圆猿
后分 (摘录答弟子问)	圆愿
新年寄语 (一九三三——一九五六)	猿
祷思 (摘录)	猿

卷下

一梦	源苑
首要之事	源愿
国际大学中心	缘
向全世界妇女说	缘
大无畏论	缘
附录 精神知识与玄秘科学	源
教育论	愿
四修持与四解脱论	苑

散策

初摇摇分

每一新黎明 ,带来一新进步的可能性。

★

在宇宙的恒常进展中 ,无论所已成就者为何 ,皆只是一新底
更伟大底 “实践 ”之初步。

★

我们前进而不匆遽 ,因为我们确然于将来。

★

知道如何等待 ,便是将 “时间 ”放在你这边。
人常以忍耐达到目的。——坚忍底意志度越一切困难。
畏惧是奴役 ,工作是自由 ,勇猛是胜利。

★

真勇猛中 ,没有不耐 ,也没有匆促。

★

以耐心则任何困难皆能克服。

★

勇猛是心灵高贵之表相。但勇猛必须沉静 ,能自克 ,宽大 ,
仁慈。

最高尚底勇猛 ,是承认自己的错误。

★

道德之勇猛与忍耐 ,常比物质底勇猛与忍耐更难得到。

★

时常想起敌对底力量而畏惧它们 ,是一很危险底弱点。

★

你能全然无畏 ,只在你从内中祛除了一切强暴性之后。

★

我给你的话是 :你不心怀困苦 ,则困苦会全然离开你。困苦远不是进步上所必不可无的。最伟大底进步 ,是以稳定而且高兴的平等性作成的。

★

纵使事物皆不是应当那么样的 ,愁苦也无助于其改善。宁静底信心 ,是一切力量之源。

★

莫先见困难。——这无补于将其克服 ,而有助于其到来。

★

克服困难 ,一笑比一叹有更大底能力。

★

好的 ,是化困难为一新进步的机会。

★

第一步是至极静定与平等性。

常是比较妥当的 :保持心思平静 ,而且在得到必须有的情报以前 ,不匆匆作结论。

★

只是在静定与和平中 ,方能知道什么是最好作的事。

★

你永不要忘记 :你平静而快乐时 ,比你化为演剧似的 , (于

人于事) ,更为有助。

浩大底平安与静定皆在 ,待你启对它们 ,接受它们。

★

试从你的外间环境退转内敛 ! 只有外间环境方能为这些事物所颠倒 ,试在内心求得安宁 ,恒常不受波动的。

★

唯在静默中 ,能有真实底进步 ,唯在静默中 ,能救正一错误底动作 ,唯在静默中 ,能对于他人有点帮助。

倘若你已发现了一真理 ,或在自己纠正了一错误 ,或有了一进步 ,说与何人或写给何人看 ,除了“本师” ,便会立刻失去这真理或进步。

★

只是在宁静中 ,身体方能增加感受性 ,增进涵容的能力。

★

在你身体内中建立一更大底安宁静定吧 ,这将给你力量以抵抗疾病的侵袭。

★

莫为工作而忧愁 ,你愈加沉静而安定地作去 ,这愈加有效力。

★

和平 ,安静 ,皆是疾病的大救治。

若使我们能以平静达到身体细胞中 ,病便好了。

★

不在一冲动下作任何事。

★

一冲动性的人不能管制自己 ,生活必错乱。

★

清醒从来未尝有害于任何人。

★

自我克制是最伟大底胜利 ,这是一切经久底快乐之基础。

★

关心于一己之快乐 ,准会不快乐。

★

快乐不是人生之目的。

寻常生活之目的 ,是尽一己之分 ,精神生活之目的 ,是实践
“神圣者 ”。

★

克制了一桩欲望 ,比满足了它生出更大底欢喜。

★

若是引诱来了 ,拒绝它——莫投降。

★

常是面对困难而将其克服时 ,带来了新底精神启发和胜利。

★

常是环境来启露隐藏着的种种弱点 ,得加以克服的。

★

尽到至诚 ,没有不给你胜利的。

★

只有拒绝被征服的人才永不被征服。

★

毋畏 ! 你的至诚便是你的保卫。

★

至诚之中 ,便有胜利的确实把握。

至诚 ! 至诚 ! 你之纯洁现前多么可爱 !

★

一个人生长到像他所爱的一般模样。

★

一笑在困难上发生作用 ,如太阳之于云雾 ,——驱除它们。

★

向敌人笑 ,便是解除他的武装。

★

没有 “神明 ” ,人生是痛苦底虚幻 ,有了 “神明 ” ,一切皆是幸福。

★

依倚在 “神明 ”的怀抱里 ,一切困难皆除。因为 “神明 ”常慈爱地伸着手臂保护我们。

★

转向 “神圣者 ” ! 你的一切痛苦皆将消失。

★

是以至诚崇奉 “神圣者 ” ,我们方从过于属于凡夫的苦难中得救。

★

和平当浩大 ,寂静当深沉 ,宁定当不可动摇 ,对 “神明 ”的信托当只加增上。

★

没有更好底方法向 “神圣者 ”表示谢忱 ,除了静然欣悦。

★

常常欢欢喜喜地接受 “神明 ”所给的。

★

山路总是有两向的 ,上和下 ,——一切依乎我们所向背。

★

对 “神圣者 ”的信托 ,不当依乎外在环境。

★

要了解 “神明 ” ,我们不当更有偏好。

“爱”是在你内心的深沉静处,是你自己得去发现它。

★

真诚爱“神”,我们必须超出执着。

★

我们的“爱”是一永恒底“真理”。

★

知觉着“神圣之爱”,一切其他之爱皆当捐弃。

★

我们的一切思想,感情,皆当归向“神圣者”,如河流归海。

★

人间之爱,后面总常有苦味的,——唯有“神圣之爱”,永远不使人失望。

★

你说的是神圣之“爱”。你抛弃世俗爱情方可得到它。世俗爱情是它的伪装和讽刺画。

★

以爱而为,因爱而为的工作,必然是最有力量的。

★

爱“神”者诚然是快乐的,因为“神”常与他同在。

★

使这为我们人生中唯一需要,——实践“神圣者”。

★

唯使“神圣者”为你的心灵所信托。

★

唯思念“神圣者”,“神圣者”将与你同在。

★

莫让外来之事物接近而打扰你。他人所想的,作的,或说的,皆无甚重要。唯一有关重要的事是你和“神圣者”的关系。

★

我们的全部人生 ,当化为奉与 “神圣者 ”之一祈祷。

★

为 “神圣者 ”而工作 ,是以身祷告。

★

对于 “神圣者 ”,你的价值不多于你所奉献于 “他 ”者。

★

除了所奉于 “神圣者 ”的以外 ,没有什么是安全的。

★

无论旅途多么长 ,行道者多么伟大 ,终究发现常是绝对依靠
“神圣恩慈 ”。

★

我们在精神上已有了决定底进步时 ,“神圣者 ”之暗中的仇
敌便常来图报复 ,若不能损害心灵 ,便打击身体。但其一切用力
皆是白费的 ,且终归失败 ,因 “神圣恩慈 ”与我们同在。

★

成功 ,比较失败是更苦底试炼 ,更难度的。
是在成功之际 ,当特殊儆醒以超出自己。

★

当学到唯依 “神圣恩慈 ”,在一切情况下求其助力 ,则这将
作出恒常底奇迹。

★

我们且将我们的意志奉给 “神圣恩慈 ”,是这 “恩慈 ”乃成就
一切。

★

我们对 “神圣者 ”的信赖如此 ,“神圣恩慈 ”乃能如此帮助我
们而有为。

★

谁在 “神圣恩慈 ”之前是有价值或无价值呢？

一般皆是同此一 “母亲 ”的孩子。

她的爱平等遍布于他们。

但对于每人 ,是各随其本性和容受性而给予的。

★

恩慈于一切人皆是平等的。人各随其诚心而接受之。这不
依乎外表情况 ,而赖乎一至诚之企慕与坦白。

★

当更无外地依靠 “神圣之爱 ”。既已得到 “神圣者 ”之爱 ,任
何人间之爱有什么价值呢？

★

恩慈和助力 ,于一切企慕之者 ,常在 ;若以诚心坚信而接受了
,其权力无边。

★

昼夜 ,那 “当体 ”皆在前。

静静地内省便够了 ,我们即发现它。

★

“神圣者 ”很可能倚向你 ,但要正确了解 “他 ”,便要上到
“他 ”那里去。

★

我只要求牺牲无知 ,无知觉 ,和私我的界限——但所得多么
奇妙无比呵！

★

向 “神圣光明 ”之启对 ,不能由强迫而成的。

★

是对你的企慕之至诚,“爱 ”方自动地酬答。

★

是在平等观之深沉安静中,“爱 ”方能充分发华 ,在纯洁且

恒常为一体的意度里。

★

真诚底“爱”与崇奉 ,比较热烈底“苦行” ,更迅速地导往“神圣者”。

★

信心是性灵中之自发智。

★

信心是一确然之事 ,不必定基于经验和知识的。

★

真诚底皈依将你扩大了 ,这增加你的能耐 ,质量上皆给你以更宏大之度 ,你自己原来未曾有的。

★

让我们毫无保留将自我奉献给“神圣者” ,如是 ,我们乃最能接受“神圣恩慈”。

★

疑惑不是一种游戏可放肆而无碍的 :它是一种毒药 ,滴滴销蚀心灵。

★

在今之世界情况下 ,绝对忠实于“神圣者” ,已成为必不可少之需要。

★

意志和思虑集中 ,可以发达的 ,一如筋肉 ;由于恒常训练和运动而生长。

★

情心的寂静中 ,企慕之定焰长明。

★

让企慕的太阳 ,销除自私的云雾。

★

克制私我不是一桩容易事。

甚至在物质底知觉性中胜过了它 ,又在精神知觉性中遇到它——扩大了。

★

是的 ,生活于其私我中的人们 ,常生活于一丑恶底戏剧里。若使人们不如此自私 ,事情不会这样坏的。其间我们得以耐心 ,坚忍 ,镇定而应付这些拂逆环境。

★

只有自私心会惊奇 ,发现他人之自私。

★

人必定要先能克制自己 ,然后能希望管制他人。

★

倘若你要被人尊敬 ,便常常要自己是可尊可敬。

★

惟具有纯全底真正义感之人 ,方能有权叫人服从。

★

严格待人以前 ,先要严格待你自己。

★

我们常为我们所思想的事物所围绕。

★

我们常在旁人中发现我们自己内中所有的。若使我们常在周遭发现泥泞 ,这证明我们内中某处有些泥泞。

★

我们最好底朋友 ,是在我们自己最佳者上爱我们的人 ,却不要求我们异乎我们自己。

★

我们的价值 ,仅在我们超出自己的努力之度量上 ,而超出我们自己便是臻于“神圣者”。

★

舍却你自己 ,——这是寻到你自己的最好的方法。

★

在判断他人或环境中有什么不是以前 ,你必当确然于你的判断之正确 ,——而凡人生活于基于无知且充满虚伪的寻常知觉里 ,有什么判断是正确的呢 ?

惟有 “真理知觉性 ”能够裁判。所以在一切情况下 ,让 “神圣者 ”去裁判 ,比较好。

★

两人争吵时 ,常是两人皆错。

★

无论两凡人之间的关系怎样忠诚 ,朴真 ,纯洁 ,这多少阻隔着直接神圣力量和救助 ,而限制他两人的力量 ,光明 ,权能 ,仅在其潜能性的总和。

★

头衔不给人以价值的 ,除以服务于 “神圣者 ”而得。

★

一般而论 ,不参与非自己分内的事 ,常是比较好。

★

超于违忤或侮辱 ,使人真成伟大。

★

常常说出真理 ,是高贵性的最上头衔。

★

在一切意见中 ,总有些真 ,有些伪。能够听取他人的意见而不动意气 ,是伟大而且有益的事。

★

只当你遵守神圣 “法律 ”时 ,然后能破除道德法。

★

只有一条路可以不错 ,而错路则有许多条。